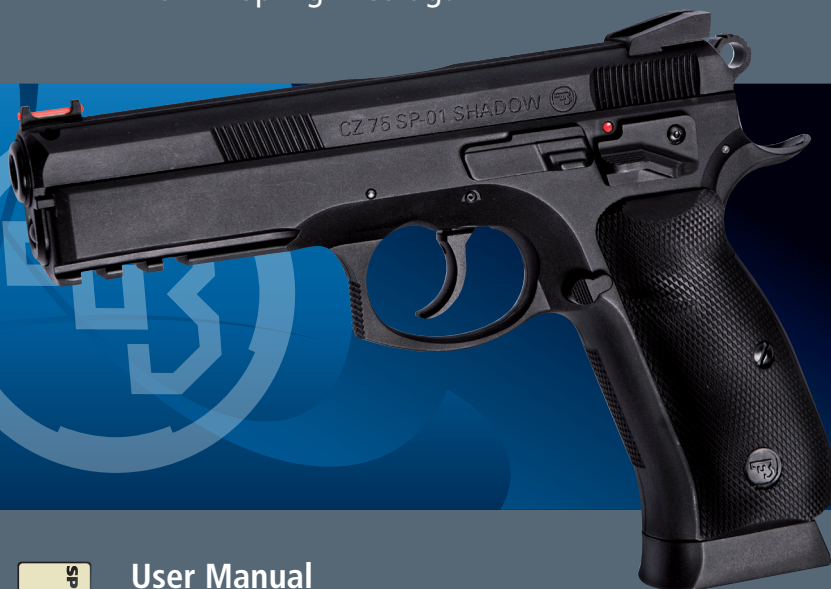




ČESKÁ ZBROJOVKA
SINCE 1936

CZ SP-01 SHADOW

– 6 mm Spring Airsoft gun



User Manual
Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario

Ref. 17655
US Ref. 50083

Read through this manual before use
Lisez ce manuel avant utilisation
Lea este manual antes de utilizar



CZ SP-01 SHADOW



Congratulations with your new CZ SP-01 SHADOW Airsoft gun. Read through this manual before use.

Félicitations pour votre nouveau pistolet à billes CZ SP-01 SHADOW. Lisez ce manuel avant utilisation.

Enhorabuena por su nuevo CZ SP-01 SHADOW, un arma de Airsoft. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airsoft gun, recommended for adult use (18 years and up).

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airsoft, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airsoft gun.

Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Ne regardez pas directement dans le canon de votre réplique.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airsoft gun. Avoid shooting in public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre réplique à billes, évitez les endroits publics.

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airsoft gun sideways as the BB pellets will curve (this is due to the Hop-up system).

Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou gauche. (Cela est dû au système de Hop-up).

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, por el sistema Hop-up los proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble the gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airsoft gun as if it were loaded. Do not carry the Airsoft gun in open view. Always transport the Airsoft gun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airsoft gun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 6mm BBs for this Airsoft gun. Never use any used or damaged BBs.

Manipulez toujours votre réplique comme si elle était chargée. Ne pas porter cette réplique sur vous en public. Transportez toujours la réplique déchargée, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir votre réplique, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des billes de précision avec votre réplique à billes 6 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs 6 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Operating instructions / Consignes d'utilisation / Manual de instrucciones



By default, the safety catch should always be in the "S" position – safe.

Par défaut, le cran de sûreté de votre pistolet à billes doit toujours être en position "S" – sécurité.

Por defecto, el seguro debe estar siempre en la posición "S" – seguro.



Push the magazine release button and pull out the magazine.

Appuyez sur le bouton de libération du chargeur et retirez le chargeur.

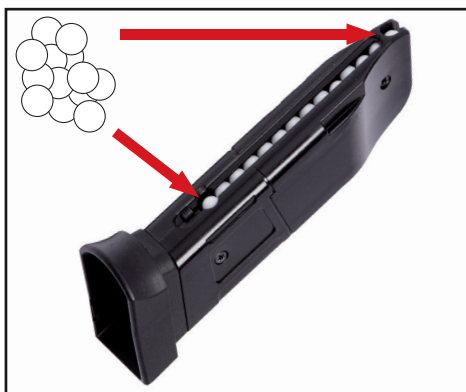
Pulse el botón de liberación del cargador y tire el cargador hacia abajo.



Pull down the BB hatch until it is locked in position.

Ouvrez en poussant vers le bas la petite trappe de chargement des billes sur le côté du chargeur jusqu'à ce qu'elle se bloque.

Tire hacia abajo el seguidor de cargador hasta que se quede bloqueado.



Load 6mm BBs into the magazine. Remember to release the BB hatch after loading the BBs.

Remplir le chargeur avec des billes de 6mm. Pensez à relâcher le curseur après avoir chargé les billes.

Cargar los BBs de 6 mm en el cargador. Recuerde liberar la trampilla de los BB después la carga.



Reinsert the magazine into the Airsoft gun, pushing it into the Airsoft gun until a click is heard.

Réinsérez le chargeur dans la réplique en le poussant jusqu'à entendre un clic.

Reinsertar el cargador en su réplica, empujándolo hasta que se escuche un clic.



Pull back the slide. Release the slide **IMMEDIATELY**, do **NOT** push it back into place

Tirez en arrière la culasse. Relâchez la culasse IMMÉDIATEMENT. Ne pas la pousser pour la remettre en place.

Tirar hacia atrás la corredera. Suelte la corredera INMEDIATAMENTE, no lo empuje en su posición



Push the Safety to the "Off Safe" position. The Airsoft gun is now ready to fire. Pull the trigger to shoot with the Airsoft gun. After firing, return the safety to the "Safe" position.

Placez le cran de sûreté en position 'Off'. Votre pistolet est maintenant prêt à tirer. Pressez la détente pour tirer avec votre réplique Airsoft. Après avoir tiré, veuillez replacer le cran de sûreté sur la position 'On'.

Empuje el seguro a la posición 'Off'. La pistola de Airsoft está lista para disparar. Tire del gatillo para disparar con la pistola de airsoft. Después disparar, ponga el seguro a la posición 'On' de nuevo.



If the pistol double feeds or jams in the chamber, then remove the magazine and pull and hold back the slide.

Turn the pistol upside down and shake it until you see the BBs fall out. Make sure there isn't a double feed or jam and continue to operate the pistol as normal.

Dans le cas où des billes seraient coincées dans la chambre hop-up de votre réplique, retirez le chargeur et tirez la culasse tout en la maintenant en arrière afin de retirer les billes.

Assurez vous de ne pas avoir chargée votre réplique 2 fois.

En cas de double alimentation de billes, retournez votre réplique et la secouer jusqu'à ce que les billes tombent.

Une fois cette opération terminée, veuillez réutiliser votre réplique normalement.

Si la pistola dispara de forma doble o si se queda bloqueada en la cámara, retirar el cargador y tirar la corredera hacia atrás.

Girar a la pistola al revés y sacudirlo hasta que salgan los BBs. Asegurarse de que no hay más disparos dobles o bloqueo y continuar utilizar la pistola de forma normal.

Accessories / Accessoires / Accesorios

Magazine / Chargeur / Cargador

14rds / 14coups / 14rds

Ref. 17656



6 mm BBs / Billes de 6 mm / BBs de 6 mm

BLASTER®, 3000 pcs. (0.20g)

Ref. 14787

BLASTER®, 6000 pcs. (0.20g)

Ref. 14788



Targets / Cibles / Dianas

Shooting Target, Auto reset / Cible filet Auto-Reset / Shooting Target, Auto reset

Ref. 17348



Length Länge Longitud	Weight Gewicht Poids Peso	Caliber Kaliber Calibre Calibre	Magazine Magazin Capacité du chargeur Capacidad del cargador	Material Material Matière Material	Energy Leistung Énergie Energía	Velocity Geschwindigkeit Vélocité Velocidad
207 mm	500 g	6 mm	14	ABS	0.4 Joule	63 ms / 207 fps



AIR SOFT GUN
Décret N° 99-240 du 24 mars 1999 Réglementant la vente en France. Objet ayant l'apparence d'une arme à feu.
«DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS».
«ATTENTION NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE».

Le port de lunettes de protection est obligatoire. Avant tout usage, lire attentivement la notice incluse dans la boîte. Compte tenu du réalisme de ces modèles factices, il est rappelé que la loi interdit le port de tout objet susceptible de constituer une arme dangereuse pour la sécurité publique.

Suojaudu aina soujalaseilla tai maskilla. Käytä vain korkealaatuisia kuulia. Takuu ei korvaa huonolaatuisten kuulien aiheuttamaa rikkoontumista. Ei alle 18-vuotiaille. Tämä ase ei ole lelu. Lue huolto – ja käyttöohjeet ennen käyttöä.

Skydda dig alltid med skyddsglas eller skyddsmask. Använd endast högklassiga kulor. Garantin ersätter inte skador som uppkommit då kulor av dålig kvalitet används. Inte för personer under 18 år. Detta vapen är inte en leksak. Läs service- och bruksanvisning före användning.



ČESKÁ ZBROJOVKA
SINCE 1936



Made in Taiwan under licence by ActionSportGames® A/S, Denmark and Česká Zbrojovka®, Czech Republic.

Hergestellt in Taiwan unter der Lizenz der Firmen ActionSportGames® A/S, Dänemark und Česká Zbrojovka®, Tschechische Republik.

Fabriqu   Taiwan sous licence de la soci  t   ActionSportGames® A/S, Danemark et de   esk   Zbrojovka®, R  publique Tch  que.

Fabricado en Taiwan bajo licencia de ActionSportGames® A/S, y   esk   Zbrojovka®, Rep  blica Checa.

ActionSportGames A/S
Bakkegaardsvej 304
DK-3050 Humlebaek
Denmark

Phone: +45 8928 1888
Fax: +45 4919 3160
www.actionsportgames.com



17655-0129-1113